

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

Traktor

DAVID BROWN

1 6 9 0 (1690/.3)

CH

4192 27

Hersteller

DAVID BROWN TRACTORS LTD., Meltham, Huddersfield (GB)

Erkennungsmerkmale

"1690/.3" Vorziffer zu Fahrgestell-Nummer

Herstellerplakette

in Kabine hinter Sitz, hinten am Werkzeugkasten

Fahrgestellnummer

rechts, vorn oben auf Längsträger

Motorkennzeichen

"330001" vor Motornummer, rechts, vorn seitlich auf Block, unter Lenkhilfpumpe

Hauptimporteur

GRUNDERCO S.A., Landmaschinen, 1242 Satigny / Filiale: 6287 Aesch

Geprüftes Fahrzeug

1690/33/11210670

## Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 4

Lenkung

hydrostatisch, Lenkhilfe hydraulisch

Getriebe

siehe EK

Anzahl Gänge

siehe EK Achsantrieb HR, m. Diff.-Sperr

Betriebsbremse

hydraulisch, Mehrscheiben im Ölbad, wirkend auf  
Antriebswellen bzw. auf HR; Einzelradbremse,  
2 Pedale mit Verriegelung

Hilfsbremse

mechanisch, Mehrscheiben im Ölbad, wirkend auf  
Antriebswellen bzw. auf HR

Feststellbremse

wie Hilfsbremse

Dauerbremse

-

2-Kreis-Kontrolle

-

## Karosserie

Sicherheitskabine, Typ S 80 / SEK 415 OECD \*)

Anzahl Türen

2 Geschw. Messer -

Sicherheitspiegel

- Rückspiegel links/rechts

Untertegkeil

430x190x230 mm Zugvorrichtung Stecknagel v+h

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

t 1 v M h

## Maße

Innen aussen

Länge

4400 Achsabstand 2550 /

Breite

(1920-2650) 1980 Doppelachse v h

Höhe

2670 Spurweite v 1625 h 1530

Überhang

s v 1625 - 2325

v h 1430 - 2140

h 950 Spurkreis ø 8850 r 8950

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

## Motor

Marke DAVID BROWN Typ 330001

Bauart Reihe Takte 4

Treibstoff D Lage vorn

Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 6

Bohrung 100,05 Hub 114,3

Hubraum 5389 Steuer-PS 27,45

Leistungs-kW PS DIN 76,8 bei U/min 2300

Lärm dB/A bei U/min siehe EK

Schalldämpfer 1 Topf 610x203x101 mm (Kamin)

Abgasprüfung siehe EK

Entstörung -

Gewichte vorn hinten total

Leergewicht 1480 2660 4140

Nutzlast -

Gesamtgewicht 1480 2660 4140

Fabrikgarantie 1900 5400 7300

Reifengröße 9.00 - 16 16.9 - 34 (Varianten +)

Ply / bar 8 / 3,0 8 / 1,7 vgl. Bemerkungen)

Tragkraft 3190 4760

für V max 30 30

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 23,1 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen 24,8 km/h

bei 2250 U/min am Motor bzw. 600/1100 U/min an Zapfwelle

30.

Ausrüstung §)	HCR (E)
Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	A (E)
Standlichter	R-S1 (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h 2+2/I (E)
Markierlichter	v A w. (E) s h A (E) r.
Zusätzliche Lichter	1 Arbeitslicht mit Kontrolllampe
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	-
Scheibenwischer	1 Blatt <span style="float:right">nicht/ohne Waschanlage</span>
Warnvorrichtungen	MIXO TR 89 / CH 5 0102 03 oder andere homologierte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Trektror		
Marke und Typ	DAVID BROWN	1 6 9 0	
Typenscheinnummer	CH	4192 27	
Karosserie			
Plätze	total 1	vorn	
Leergewicht	4140	Treibstoff	D
Nutzlast	-	Steuer-PS	27,45
Gesamtgewicht		Hubraum	5389

**Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \*) Karosserie : andere geprüfte Sicherheitsbügel, -Rahmen oder -Kabinen zugelassen
- + ) Reifenvarianten : v = 7.50 - 18, 8 PR, Tragkraft pro Achse 1890 kg bei 2,9 bar, V/max. 30 km/h  
 10.00- 16, 8 PR, " 1930 " " 2,0 " "  
 11.00- 16, 8 PR, " 2640 " " 2,5 " "  
 11 L - 15, 6 PR, " 2000 " " 2,2 " "  
 h = 18.4 - 34, 8 PR, " 5130 " " 1,4 " "  
 18.4 - 38, 8 PR, " 5430 " " 1,4 " "  
 16.9 - 38, 8 PR, " 5040 " " 1,7 " "  
 20.8 - 38, 8 PR, " 6180 " " 1,3 " "
- §) Ausrüstung : Anbringungsstelle der Beleuchtung und Richtungsblinker technisch bedingt  
 Bei Fahrzeugbreite über 2100 mm sind Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich

Eintrag im Fahrzeugausweis:

- 101 - Anzahl Plomben: 1 / Anbringungsstelle: an Vollastanschlag  
 - bei Fahrzeugbreite über 2100 mm sind Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich  
 - darf auf öffentlichen Strassen nur mit einer Breite von max. 2500 mm verkehren

Ort und Datum der Prüfung Aesch, 8.+ 9.9.1980

Eidg. Typenprüfstelle

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule  40) Traktor Tracteur	B Fabrikmarke Marque de fabrique  DAVID BROWN	C Typ Type  1690 (1690/.3)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No  4192 27
--	---	--	---

E M I S S I O N S K A R T E (E K)  
F I C H E D E S E M I S S I O N S (F E)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G Antriebsachse Essieu d'entraînement	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche; dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A      min <sup>-1</sup>	R Bemerkungen Remarques
330001	m4, (4x3) (Hydrda-Shift)	6,55	84,0	80,5    1725	ac)

30/.

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
Emission de la fumée selon ECE 24 resp. directive CE

oder  
ou

BOSCH-Schwärzungszahl  
Degré de noircissement

E  
Motortyp  
Type du moteur : 330001

	O		min <sup>-1</sup>	P		min <sup>-1</sup>	O		min <sup>-1</sup>
Einspritzpumpe	k=	bei/à		k=	bei/à		b=	3,8	bei/à 2185
Pompe d'injection	k=	"	"	k=	"	"	b=	3,8	" 1610
CAV	k=	"	"	k=	"	"	b=	4,0	" 1400
Einspritzpumpe	k=	bei/à	min <sup>-1</sup>	k=	bei/à	min <sup>-1</sup>	b=	bei/à	min <sup>-1</sup>
Pompe d'injection	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"

BACHARACH = 3,0

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungs-Verhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE CH vom/du

Datum/date: 09.09.80 (02.10.80)

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Typenprüfstelle Service d'homologation